

AMENDMENT OF CONTRACT No. 2-2/24/82-1

20.02.2024 No. 2-2/24/82-2

The **Estonian Centre for Defence Investments**, registry code 70009764, address Järve 34a, 11314 Tallinn, Estonia, represented on the basis of the statute by Director General Magnus-Valdemar Saar (hereinafter: the **Buyer**),

By the General Staff of the National Army of the Republic of Moldova (address șos. Hîncești 84, Chișinău, Republic of Moldova, MD-2021), represented by Deputy Chief of the General Staff of the National Army colonel Sergiu VOINU (hereinafter: the **Beneficiary**) responsible of delivering the Goods to the final end users, and

By the Supply and Infrastructure Management Agency of the Ministry of Defense of the Republic of Moldova (address șos. Hîncești 84, Chișinău, Republic of Moldova, MD-2021), represented by director of Supply and Infrastructure Management Agency, colonel Gheorghe TURCANU (hereinafter: the **Consignee**) responsible for customs procedures when the Seller is delivering the Goods,

and

Aktsiaselts Stokker, registry code 10165452, address Peterburi Street 44/4, 11415 Tallinn, Estonia, represented on the basis of the statute by Priit Prints (hereinafter: **Seller**),

separately: **Party** and jointly: **Parties**,

have concluded an amendment to the Public Contract No. 2-2/24/82-1 (hereinafter referred to as the **Amendment**) pursuant to § 123, Article 1 (7) of the Public Procurement Act.

The Amendment includes the following provisions:

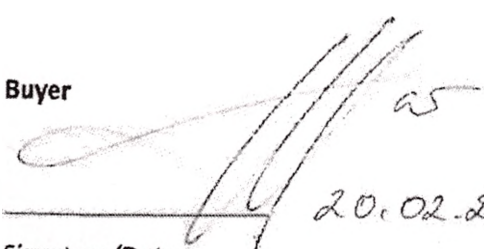
1. First sentence of the clause 7.5 of the Contract is amended as follows: "The Beneficiary shall issue the Delivery-Acceptance Act (Annex 5), which shall be signed by the Buyer, Seller and Beneficiary and sent to the Contact person of the Buyer alongside the quality control act, if necessary."
2. Clause 8.13 of the Contract is amended as follows: "The Seller shall issue an invoice on the invoice template (Annex 4) with the details stated in the Clauses 8.13.1 and 8.13.2 of the Contract."
3. All other terms of the Public Contract remain unamended.
4. The Amendment enters into force upon signing by the Parties.

Annexes:

Annex 4. Invoice Template

Annex 5. Delivery-Acceptance Act

Buyer


Signature/Date

20.02.2024

Magnus-Valdemar Saar

Director General

Seller


Signature/Date 8/03/2024

Priit Prints

Management Board Member

Beneficiary


Signature/Date

21.03.2024

Sergiu VOINU

Colonel

Consignee


Signature/Date

21.03.2024

Gheorghe TURCANU

Colonel

Annex 4
To the Public Contract „Fuel pumps“
(reference number 272530)

INVOICE No. _____

Date: _____

Contract No. _____

Reference number of the Public Procurement: **272530**

Seller:

Legal entity's name:

Address:

Registry code:

VAT payer code:

Bank:

Bank code (SWIFT):

Bank account (IBAN) No.:

Beneficiary:

Legal entity's name: *General Staff of the National Army*

Address: *Hîncești highway 84, Chisinau, Republic of Moldova, MD-2021*

Registry code: **1006601001263**

Consignee:

Legal entity's name: *Supply and Infrastructure Management Agency, MOD*

Address: *Hîncești highway 84, Chisinau, Republic of Moldova, MD-2021*

Registry code: **1006601001229**

Buyer:

Legal entity's name: *Estonian Centre for Defence Investments*

Address: *Järve 34a, 11314 Tallinn, Estonia*

Registry code: **70009764**

Goods name Serial Number (if applicable)	Unit of measure	Quantity	Unit price without VAT, Euro	Total without VAT, Euro	VAT rate, %	VAT, Euro	Total with VAT, Euro
Total							

Total to be paid EUR

VAT exempt.....(if applicable)

European Peace Facility Agreement Number EPF/2022/27

INTERIM/FINAL ACT OF TRANSFER - ACCEPTANCE

Pursuant to the Contract No. _____ of ____ 20__

I. Subject		
1. The present act is to certify that:		
1.1. the Seller has delivered the Goods according to the Technical Specification (Annex 2):		
#	Name of goods (quantity) & supporting materials, training (if applicable)	Cost, EUR
1		
2		
1.2. The Buyer and the Beneficiary have accepted Goods according to the Technical Specification, as delivered on time and meeting the requirements specified in the Contract and its annexes. The Parties don't have claims to each other;		
1.3. Beneficiary has accepted the Goods according to the list indicated in Clause 1.1. of this Act for its ownership.		
<i>In the event of defects being discovered at the time of acceptance of the Goods, the following provisions shall apply instead of paragraphs 1.2 to 1.3 above. To be deleted if not applicable.</i>		
1.2 The Buyer / Beneficiary has remarks on the quantity/or quality of Goods delivered and/or detected defects in the quality of the Goods supplied and/or deviations from the requirements set in the Contract and its annexes (a list of defects/deviations found is attached to this Act) and accepts Goods partly (if applicable) according to the list indicated in Clause 1.1. of this Act;		
1.3 The Buyer /Beneficiary has set the following time limit for rectification of the defects/deviations of Goods _____ (please indicate)		
II. Settlements		
2.1. The value of the Goods delivered by the Seller according to the list indicated in Clause 1.1. of this Act amounts to _____ EUR (including VAT and all related taxes).		
III. Legal effect of the act		
3.1. The present act is drawn up in 3 (three) copies all having an identical legal effect, one copy for each of the Parties.		
IV. Place of unloading, address		
4.1. full address in English		
full address in Beneficiary's language		
V. Signatures of the Parties		
BUYER	BENEFICIARY	SELLER
Date and signature, stamp	Date and signature, stamp	Date and signature, stamp